

**ST. MARY CATHOLIC CHURCH**

OUR LADY OF THE PRESENTATION

SUNDAY, JANUARY 5, 2025

• THE EPIPHANY OF THE LORD •

**BEHOLD, MAGI  
FROM THE EAST.**

# MASS & PRAYER INTENTIONS

2 | JANUARY 5, 2025

**JANUARY 6 - 12**  
**6-12 DE ENERO**

## MASS INTENTIONS

8:00 am Daily Masses / Misas  
Wednesday - **Shelley Cadwalader**  
Thursday - **Paul Baylon**  
Saturday - † **Evelyn Whittington**

12:15 pm Daily Mass/ Misas diarias  
Monday - † **George & Marjory Brennan**  
Tuesday - **Celina Jagroop**  
Wednesday - **Mary Frances Reza**  
Thursday - **Christina Newman**  
Friday - † **Elaine Houlihan**

Sunday Masses/Misas dominicales  
5:30 pm Vigil - **Elaine Dolechek**  
8:00 am - † **Patrick & Laurie Moore**  
10:00 am - **Catholic Daughters**  
12:00 pm - **Aeropajita Montero**  
5:30 pm - **For Parishioners**

## SERVERS/LECTORS/GREETERS

### Proclaimers of the Word

8:00 am Wed ~ Mary Joan Gordon  
8:00 am Thu ~ Ellen Brown  
8:00 am Sat ~ Jack Pynes  
12:15 pm Mon ~ Liz Norene  
12:15 pm Tuesday ~ Geri Heideman  
12:15 pm Wednesday ~ Kathy Bittner  
12:15 pm Thursday ~ John Harshberger  
12:15 pm Fri ~ Liz Norene  
5:30 pm Vigil ~ Judy Spearin  
8:00 am ~ Knights of Columbus  
10:00 am ~ Lisa Hurlimann, Brenda Maddux  
5:30 pm ~ Skyla Chamard

### Servers

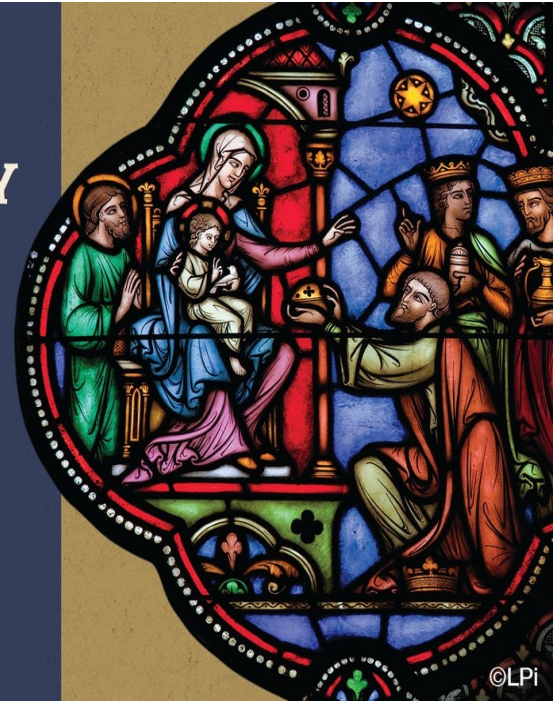
8:00 am Wed ~ Don Gordon  
8:00 am Thu ~ Paul Caldwell  
8:00 am Sat ~ Victor Nnoli  
12:15 pm Mon- Fri ~ Dan Young  
5:30 pm Vigil ~ Mark Svarverud, Dan Young  
8:00 am ~ Knights of Columbus  
10:00 am ~ Caralyn C, Luke C, Sofia C  
5:30 pm - John Harshberger, Ignacio Hernandez

### Ushers & Greeters

5:30 pm Vigil ~ Nancy Hathaway  
8:00 am ~ Knights of Columbus  
10:00 am ~ Catholic Daughters  
5:30 pm LifeTeen ~ Marielena & Uvaldo Malagon

**THE**  
**EPIPHANY**  
**OF JESUS**

**LA**  
**EPIFANÍA**  
**DE JESÚS**



## FROM TODAY'S READINGS

All Nations are invited to sing the Lord's praises, for they have been called to hear the good news and worship the long-awaited Messiah and King with the gift of their lives.

## DE LAS LECTURAS DE HOY

Todas las naciones están invitadas a cantar las alabanzas del Señor, pues han sido llamadas a escuchar las buenas nuevas y adorar al tan esperado Mesías y Rey con el don de sus vidas.

### Next Week's Readings/Lecturas para la próxima semana:

Is 40:1-5, 9-11 Ps 104:1b-4, 24-25, 27-28, 29-30  
Salmo Is 103:1b-4, 24-25, 27-28, 29-30  
Ti 2:11-14, 3:4-7 Lk 3:15-16, 21-22

## IN LOVING MEMORY

We pray for the repose of the souls of our loved ones.

## RECORDANDO CON CARIÑO

Oramos por el reposo de las almas de nuestros seres queridos.

Anthony Telesmanich, and Mary Jo Schmaedick

## IN OUR PRAYERS

...all those who are ill, in our Book of Intentions

## EN NUESTRAS ORACIONES

... todos los que están enfermos, en nuestro Libro de Intenciones

Maria Cortez, Kevin Bashan, and John Thompson

Prayer requests are published in the Bulletin for three weeks, and remain in the Book of Intentions for one year.

Due to the Holidays, the bulletin was submitted for publishing on **December 27**.  
Debido a los días festivos,  
el boletín fue enviado para su publicación el día **27 de diciembre**.

"A eucharistic parish united in Christ, proclaiming God's love to our neighbors through evangelization, service to others, liturgy, prayer, & education."

## PARISH STAFF

### Rev. Ron Nelson

Pastor

### Rev. (Raj) Arockiaraj Michael Pandi

Parochial Vicar

### Rev. Joseph Francis

Parochial Vicar

### Claudia Miller

Business Manager

### Marybeth Schombert

Pastoral Associate

### Lilly Hagen

Director of Outreach Ministries

### David Phillips

Director of Music - part time

### Julie Rutledge

Coordinator Sacramental Preparation - part time

### Sharon Dunham

Coordinator Religious Education - part time

### Chrysten Copley

Youth & Young Adult Ministries Part time

### Brenda Maddux

Administrative Assistant

### Margaret Fleming

Sacramental Registrar

### Oguilvia Skelton

Receptionist - part time

### James DuChateau

Lead Custodian

### Joe Crandall

Assistant Custodian - part time

### Sunday, January 5

#### THE EPIPHANY

#### OUR LADY OF GUADALUPE - KING'S CAKE

8:00 am Mass

10:00 am Mass

No Children's Liturgy

12:00 pm Misa en español

3:00 pm Charismatic Prayer Group

4:00 pm Youth Group

5:30 pm LifeTeen Mass

### Monday, January 6

12:15 pm Mass (streamed)

### Tuesday, January 7

11:00 am First Way Van

12:15 pm Mass (streamed)

1:00 pm Staff meeting office closed

No Rosary, Prayer, & Discernment

7:00 pm OCIA

### Wednesday, January 8

8:00 am Mass

11:00 am Reconciliation

12:15 pm Mass (streamed)

### Thursday, January 9

8:00 am Mass

12:15 pm Mass (streamed)

### Friday, January 10

8:30 am Adoration

11:00 am Reconciliation

12:15 pm Mass (streamed)

5:30 pm Benediction

7:00 pm La Esperanza

### Saturday, January 11

8:00 am Mass

3:00 pm Reconciliation

5:30 pm Sunday Vigil



### Sunday, January 12

#### THE BAPTISM OF THE LORD

#### LA ESPERANZA BREAKFAST

8:00 am Mass

10:00 am Mass

10:00 am Children's Liturgy

11:00 am Confirmation

12:00 pm Misa en español

1:30 pm St. V de Paul Conference

3:00 pm Charismatic Prayer Group

5:30 pm LifeTeen Mass

### Monday, January 13

12:15 pm Mass (streamed)

### Tuesday, January 14

11:00 am First Way Van

12:15 pm Mass (streamed)

1:30 pm Rosary, Prayer, & Discernment

7:00 pm OCIA

### Wednesday, January 15

8:00 am Mass

11:00 am Reconciliation

12:15 pm Mass (streamed)

1:30 pm Staff meeting office closed

### Thursday, January 16

8:00 am Mass

9:30 am Red Cross Blood Drive

12:15 pm Mass (streamed)

### Friday, January 17

#### ST. ANTHONY

8:30 am Adoration

11:00 am Reconciliation

12:15 pm Mass (streamed)

5:30 pm Benediction

7:00 pm La Esperanza

### Saturday, January 18

8:00 am Mass

9:00 am Catholic Daughters

3:00 pm Reconciliation

5:30 pm Sunday Vigil

## CALENDAR UPDATE

**Monday, January 20**, is the birthday of Dr. Martin Luther King, Jr. Mass is at 9:00 am and the Parish office will be closed.

## PARISH OFFICE/OFICINA PARROQUIAL

9:00 am to 4:00 pm

Monday, Thursday, Friday / Lunes, jueves, viernes

9:00 am to 5:00 pm

Tuesday, Wednesday / Martes, miércoles

## ADORATION CHAPEL/CAPILLA DE ADORACIÓN

Daily/Diariamente

6:00 am until 8:00 pm

Friday Exposition/Exposición viernes

8:30 am until 5:30 pm

Friday Benediction/Bendición viernes

5:30 pm

## CONTACT ST. MARY AT:

1062 Charnelton Street, Eugene, OR 97401

Phone: 541-342-1139

Email: information@stmaryeugene.com



## (PRACTICING) CATHOLIC

By Colleen Jurkiewicz Dorman

**Mini Reflection:** The journey of the magi would have been treacherous and uncomfortable. Imagine the peace in their hearts as they approached the young Messiah and fell to their knees. The new, vibrant awareness of what their own purpose was. It was an epiphany for them. It can be the same for us.

### The Answer

Have you ever had an epiphany?

I'll confess that I've never spent much time reflecting on the term "epiphany." In my head, there has always been a strict separation of church and state when it comes to this word. I think of the religious feast of the Epiphany, when we celebrate the magi's encounter with the Christ Child, as totally distinct from our modern understanding of the ancient Greek work *epipháneia*, which means "manifestation" or "appearance."

"I've had an epiphany," I have said many times before, and what I mean is that I have come to a long-awaited realization. I have received the answer to a question that has perplexed me, perhaps troubled me. I now know what course of action I must take.

"Today is the Epiphany," I say to my children when we make a king cake and bring the little magi figures to our Nativity beneath the Christmas tree (which will, after today, be put back into storage, for the Christmas season has come to fulfillment).

And I've always thought I meant I was saying two different things.

But today, I ponder the journey of the magi, one that must have been often treacherous and uncomfortable. I think about their meeting with Herod, a situation that certainly was fraught with tension and fear. And I imagine the feeling in their hearts as they approached the young Messiah and fell to their knees, I think of the peace they must have felt. The new, vibrant awareness of what their own purpose was.

It was an epiphany for them—a discovery of truth. An answer.

It should be the same for us.

## CATHOLIC Q & A: EPIPHANY

### Besides the Wise Men, what is significant about the Epiphany?

Epiphany means manifestation, or public display. The feast is usually celebrated January 6. In the US, it is celebrated on the Sunday nearest to January 6. It originates from a story unique to Matthew (2:1-12). Magi from the East come to offer homage to the newborn King, presenting him with gifts of gold, frankincense, and myrrh.

This part of Matthew's infancy narrative differs from Luke's account of the birth of Jesus. In Luke there are no Magi, star, nor gifts. Luke has Jesus being born in a stable after Mary and Joseph's long travel from Nazareth to Bethlehem. Matthew seems to have the family living in a house in Bethlehem, where the Magi find them.

Why these differences? They stem from the needs and concerns of the audience the authors were addressing, as well as the theological stance of each author. Knowing the original intention helps get at the correct interpretation of the text.

Since Matthew is writing primarily to a Jewish community, his concern was to show that Jesus did not come just for Jews, but for Gentiles as well. From his very birth, Jesus not only manifests himself to Jews, but also to Gentiles, who are prominently included in the manifestation, symbolized by the Magi and their journey. This is the most significant aspect of the feast of Epiphany. How do you manifest Jesus to all who you come into contact?

### EPIPHANY



**Catholic Daughters of the Americas®**

Do you aspire to deepen your spirituality, serve others, and connect with a community of like-minded Catholic women? We take pride in being one of the oldest and largest volunteer organizations of Catholic women in the Americas. Our commitment encompasses numerous state and national projects, supporting various charities, and uplifting local initiatives such as Mt. Angel Seminary, the Sisters of the Carmel of Maria Regina, Dove Medical, as well as O'Hara, St. Paul, and Marist Catholic Schools. Membership offers you the freedom to engage according to your schedule, with an annual fee of just \$30. Discover more about our mission and impact by joining us as our guest at the next Catholic Daughters meeting on **Saturday, January 18**, at 9:00 am.

## CHRISTMAS TREE RECYCLING

Catholic BSA Troop 12, which meets at St. Alice, is hosting a Christmas Tree Recycling Fundraiser on **January 11**, the weekend after the Epiphany! Schedule a pick-up by texting TREE to (541) 357-9481. The fundraiser covers Eugene and Springfield areas.



## EPIPHANY BLESSING, EXPLAINED

The Epiphany household blessing is a centuries-old tradition that invokes God’s blessing on all who enter one’s home.

All you need for an Epiphany blessing is chalk, which is usually made available by parishes either on the feast of the Epiphany or in the weeks leading up to it. There are a few different formulas for blessings out there, but the essence of the ritual is always the same: a priest or the head of the household calls down God’s blessing on the house and everyone who comes into it, and an inscription is made above the door in chalk.

The inscription reads: the first two digits of the year + C + M + B + the last two digits of the year. The initials C, M and B represent the names of the magi – Caspar, Melchior and Balthasar – and also signify the Latin phrase *Christus mansionem benedicat*: “May Christ bless the house.”

## SUNDAY’S FLOWERS

We invite parishioners to sponsor the weekly flowers for our altar in honor of loved ones or special intentions, at a suggested donation of \$40 or more. While this sponsorship is distinct from and should not be confused with a Mass intention, your support helps our flower team create a beautiful arrangement for the front of the altar each week. Please note that major celebrations, including Advent, Christmas, Easter and Pentecost will continue to depend on the generosity of our entire parish community. Special intentions for flowers will be listed in the Bulletin each week from **January 11 through March 1**. Please sign up and make your donation in the office.

## LIVE THE LITURGY

### INSPIRATION FOR THE WEEK

The news of the Messiah unsettled Herod. We see his anxiety clearly in today’s Gospel. This is what Christ has come to do, after all. He has come to shake things up. Are we ready to be unsettled?

## YOUTH GROUP

Bring a friend to Youth Group on Sunday, January 5. Join us for pizza, games, and talk in the Parish Center from 4:00–5:15 pm.

Follow us on Instagram for the latest info @STMARYYOUUEUG.



Online Giving is easy. Set up one-time or recurring donations at [stmaryeugene.com](http://stmaryeugene.com) by clicking on the WeShare icon, or click this QR code.



### Give to St. Mary via text message

Text “StMary” to 1-800-950-9952, click on the link and complete your gift. Simple, safe, and convenient.

### Dar a Santa Maria por mensaje de texto

Envía “StMary” al 1-800-950-9952, haga clic en el enlace y complete su donación. Sencillo, seguro, y conveniente.



## Seek Things Above

### MONASTIC DISCERNMENT RETREAT FEBRUARY 14-16

at Mount Angel Abbey for Catholic men 18 to 45 years old considering the priesthood or brotherhood in the religious life.

For information or to register, contact  
Fr. Odo Recker, OSB  
503.881.8919 | [vocation@mtangel.edu](mailto:vocation@mtangel.edu)



[MOUNTANGELABBAY.ORG](http://MOUNTANGELABBAY.ORG)

# EPIFANIA DEL SEÑOR

6 | 5 DE ENERO DE 2025

## (PRACTICANDO) CATÓLICA

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

**Mini Reflexión:** El viaje de los reyes magos habría sido traicionero e incómodo. Imagínese la paz en sus corazones cuando se acercaron al joven Mesías y cayeron de rodillas. La nueva y vibrante conciencia de cuál era su propio propósito. Fue epifanía para ellos. Puede ser lo mismo para nosotros.

### La Respuesta

¿Alguna vez has tenido una epifanía?

Confieso que nunca he dedicado mucho tiempo a reflexionar sobre el término "epifanía." En mi cabeza, siempre ha habido una estricta separación de la iglesia y el estado cuando se trata de esta palabra. Pienso en la fiesta religiosa de la Epifanía, cuando celebramos el encuentro de los Reyes Magos con el Niño Jesús, como algo totalmente distinto de nuestra comprensión moderna de la antigua palabra griega *epipháneia*, que significa "manifestación" o "aparición."

"He tenido una epifanía," lo he dicho muchas veces antes, y lo que quiero decir es que he llegado a una realización largamente esperada. He recibido la respuesta a una pregunta que me ha dejado perpleja, tal vez me ha inquietado. Ahora sé qué curso de acción debo tomar.

"Hoy es la Epifanía," les digo a mis hijos cuando hacemos una rosca de reyes y llevamos las figuritas de los Reyes Magos a nuestro Nacimiento debajo del árbol de Navidad (que, después de hoy, se volverá a guardar, porque el tiempo de Navidad ha llegado a su cumplimiento).

Y siempre he pensado que quería decir dos cosas muy diferentes.

Pero hoy, reflexiono sobre el viaje de los magos, uno que a menudo debe haber sido traicionero e incómodo. Pienso en su encuentro con Herodes, una situación que ciertamente estaba llena de tensión y miedo. Y me imagino el sentimiento en sus corazones cuando se acercaron al joven Mesías y cayeron de rodillas. Pienso en la paz que debieron sentir. La nueva y vibrante conciencia de cuál era su propio propósito.

Fue una epifanía para ellos, un descubrimiento de la verdad. Una respuesta.

Debería ser lo mismo para nosotros.

## POR FAVOR, SEA NUESTRO INVITADO

¿Aspiras a profundizar tu espiritualidad, servir a los demás y conectarte con una comunidad de mujeres católicas con ideas afines? Nos enorgullece ser una de las organizaciones de voluntarias católicas más antiguas y grandes de las Américas. Nuestro compromiso abarca numerosos proyectos estatales y nacionales, apoyando diversas organizaciones benéficas y promoviendo iniciativas locales como los seminaristas de Mt. Angel, las Hermanas del Carmelo de Maria Regina, Dove Medical, así como las escuelas católicas O'Hara, St. Paul y Marist. La membresía te ofrece la libertad de participar según tu horario, con una cuota anual de solo \$30. Descubra más sobre nuestra misión e impacto uniéndose a nosotros como invitado en la próxima reunión de las Hijas Católicas el sábado 18 de enero a las 9:00 am.



## BENDICIÓN DE LA EPIFANÍA, EXPLICADA

La bendición del hogar de la Epifanía es una tradición centenaria que invoca la bendición de Dios sobre todos los que entran en nuestra casa.

Todo lo que se necesita para una bendición de la Epifanía es tiza, que generalmente esta disponible en las parroquias en la fiesta de la Epifanía o en las semanas previas a ella. Existen algunas fórmulas diferentes para las bendiciones, pero la esencia del ritual es siempre la misma: un sacerdote o la cabeza de familia invoca la bendición de Dios sobre la casa y todos los que entran en ella, y se hace una inscripción sobre la puerta con tiza.

La inscripción dice: los dos primeros dígitos del año + C + M + B + los dos últimos dígitos del año. Las iniciales C, M y B representen los nombres de los reyes magos: Gaspar, Melchor, y Baltasar, y también significan la frase latina *Christus mansionem benedicat*: "Que Cristo bendiga la casa".

## LAS FLORES DEL DOMINGO

Invitamos a los feligreses a patrocinar las flores semanales para nuestro altar en honor a seres queridos o intenciones especiales, con una donación sugerida de \$40 o más. Aunque este patrocinio es distinto y no debe confundirse con una intención de Misa, su apoyo ayuda a nuestro equipo de flores a crear un hermoso arreglo para el frente del altar cada semana. Tenga en cuenta que las celebraciones importantes, incluyendo el Adviento, la Navidad, la Pascua y Pentecostés, seguirán dependiendo de la generosidad de toda nuestra comunidad parroquial. Las intenciones especiales para flores se enumerarán en el Boletín cada semana desde el 11 de enero hasta el 1 de marzo. Por favor, inscribese y haga su donación en la oficina.

## VIVIR LA LITURGIA

### INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Las noticias del Mesías inquietaron a Herodes. Vemos claramente su ansiedad en el Evangelio de hoy. Después de todo, esto es lo que Cristo ha venido a hacer. Ha venido a sacudir las cosas. ¿Estamos preparados para ser inquietados?

## Religious Education: Helps to build a strong foundation



St. Mary offers three programs for children from kindergarten through fifth grade. Contact: Sharon Dunham.

### CHILDREN'S LITURGY

Age-appropriate lessons based on the day's Gospel readings are offered during the 10:00 am Mass for children from kindergarten to fourth grade. No registration is required.

### FAITH FORMATION

Classes are offered on Sunday mornings at 9:00 am for kindergarten to sixth-grade children during the school year. Thanks to a generous donor, there is currently no fee and registration is now open.

### VACATION BIBLE SCHOOL

VBS is offered one week each summer for children entering first through fifth grades in the fall. Registration is required. Dates are announced in spring.

## La educación religiosa: ayuda a formar una base sólida



Sta. Maria ofrece tres programas para niños desde jardín de infantes hasta quinto grado. Contacto: Sharon Dunham.

### LITURGIA INFANTIL

Se ofrecen lecciones apropiadas para la edad basadas en las lecturas del Evangelio del día durante la misa de las 10:00 am para niños desde jardín de infantes hasta cuarto grado. No se requiere inscripción.

### FORMACIÓN EN LA FE

Las clases se ofrecen los domingos por la mañana a las 9:00 a. m. para niños desde el jardín de infantes hasta el sexto grado durante el año escolar. Gracias a un generoso donante, actualmente no hay costo y la inscripción ya está abierta.

### LA ESCUELA BÍBLICA DE VACACIONES

La EBV se ofrece una semana cada verano para los niños que ingresan del primero al quinto grado en el otoño. Es necesario registrarse. Las fechas se anuncian en primavera.

## SACRAMENTAL PREPARATION

St. Mary offers multiple programs for children and adults preparing for the sacraments of Baptism, Reconciliation, First Communion, and Confirmation.

### FIRST RECONCILIATION & FIRST COMMUNION

Classes for children grades 2 and above preparing for the sacraments of Reconciliation and First Communion are offered beginning in the fall. Registration is required. Contact: Julie Rutledge

### CONFIRMATION

Classes for children grades 7 to 12, preparing for the Sacrament of Confirmation are offered beginning in the fall. Registration is required. Contact: Chrysten Copley

### ADULT CONFIRMATION

Classes for adults preparing for Confirmation are offered each spring. Registration is required. Contact: Marybeth Schombert.

### ORDER OF THE CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (OCIA)

Classes for adults preparing to enter the Catholic Church are offered on Tuesday evenings. Registration is required. Contact: Marybeth Schombert.

### MARRIAGE PREPARATION

Are you engaged, or civilly married but desire the blessing of the church? Are you divorced but want to marry again? Contact Julie Rutledge.

## PREPARACIÓN SACRAMENTAL

Sta. Maria ofrece múltiples programas para niños y adultos que se preparan para los sacramentos del Bautismo, la Reconciliación, la Primera Comunión y la Confirmación.

### PRIMERA RECONCILIACIÓN Y PRIMERA COMUNIÓN

A partir del otoño se ofrecen clases para niños de 2.º grado y mayores que se preparan para los sacramentos de la Reconciliación y la Primera Comunión. Es necesario inscribirse. Contacto: Julie Rutledge

### CONFIRMACIÓN

Se ofrecen clases para niños de 7.º a 12.º grado, preparándose para el Sacramento de la Confirmación, a partir del otoño. Es necesario registrarse. Contacto: Chrysten Copley

### CONFIRMACIÓN DE ADULTO

Cada primavera se ofrecen clases para adultos que se preparan para la Confirmación. Es necesario registrarse. Contacto: Marybeth Schombert.

### ORDEN DE INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS (OCIA)

A partir del otoño se ofrecen clases para adultos que se preparan para ingresar a la Iglesia Católica. Es necesario registrarse. Contacto: Marybeth Schombert.

### PREPARACIÓN DE LA MATRIMONIO

¿Está comprometido o casado por lo civil pero desea la bendición de la iglesia? ¿Está divorciado pero desea casarse nuevamente? Contacto: Julie Rutledge.